Ръководство на потребителя за апарат за кръвно налягане Beurer BM 23



1. ВКЛЮЧЕНО В ДОСТАВКАТА

- Апарат за измерване на кръвното налягане в горната на част на ръката
- Маншет за горната част на ръката (22-42 см)
- Батерии, вижте точка „Технически спецификации“
- Торбичка за съхранение
- Инструкции за употреба

2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Предназначение:
Апаратът за кръвно налягане е предназначен за напълно автоматично, неинвазивно измерване на стойностите на артериалното кръвно налягане и пулса на горната част на ръката.
Той е предназначен за самостоятелно измерване от възрастни в домашна среда.

Предвидени потребители:
Измерването на кръвното налягане е подходящо за възрастни потребители, чиято обиколка на горната част на ръката е в диапазона, отпечатан върху маншета.

Клинични ползи:
Потребителят може бързо и лесно да записва своите стойности на кръвното налягане и пулс с помощта на устройството. Записаните стойности се класифицират според международно приложимите насоки и се оценяват графично. Освен това, устройството може да открие всеки нередовен сърдечен ритъм, възникнал по време на измерване, и да информира потребителя чрез символ на дисплея.

Показания:
В случай на хипертония или хипотония, потребителят може самостоятелно да следи стойностите на кръвното си налягане и пулса си у дома.

Противопоказания:

- Не използвайте апарата за кръвно налягане върху новородени, деца или домашни любимци.
- Лицата с намалени физически, сетивни или умствени способности трябва да бъдат наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, и да получават инструкции от това лице как да използват устройството.
- Не използвайте устройството, ако използвате електрически импланти (напр. пейсмейкъри).
- Не използвайте устройството, ако имате метални импланти.
- Не използвайте маншета при хора, които са претърпели мастектомия или които имат отстранени лимфни възли.
- Не поставяйте маншета върху рани, тъй като това може да причини допълнително нараняване.
- Не поставяйте маншета, ако имате артерии или вени, които са подложени на медицинско лечение, напр. интраваскуларна терапия или артериовенозен шънт.
- Не използвайте уреда при хора с алергии или чувствителна кожа.

Нежелани странични ефекти:

- Дразнене на кожата.
- Негативно влияние върху кръвообращението.

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Основни предупреждения:

- Измерените от Вас стойности са само за Ваша информация. Те не могат да заменят медицинския преглед. Обсъдете измерените стойности с Вашия лекар и никога не основавайте никакви медицински решения на тях (напр. лекарства и тяхното приложение).
- Устройството е предназначено само за целите, описани в тези инструкции за употреба. Производителят не носи отговорност за повреди в резултат на неправилно или небрежно използване.
- Използването на апарата за кръвно налягане извън домашната ви среда или в движение (напр. докато пътувате с кола, линейка или хеликоптер, или докато извършвате физическа дейност, като например спортуване) може да повлияе на точността на измерването и да причини неправилни измервания.
- Сърдечносъдовите заболявания могат да предизвикат неправилно отчитане на стойностите. Ако имате някое от следните състояния, е важно да се консултирате с Вашия лекар преди да използвате устройството:
  - Сърдечна аритмия, нарушения на кръвообращението, диабет, бременност, преeклампсия, хипотония, втрисане, треперене.
- Не използвайте устройството едновременно с други медицински електрически устройства. Това може да доведе до повреда на измервателното устройство и/или неточно измерване.
- Не използвайте устройството извън посочените условия за съхранение и работа. Това може да доведе до неправилни измервания.
- Използвайте само маншетите, включени в доставката или описани в тези инструкции за употреба с устройството. Използването на различен маншет може да доведе до неточни измервания.
- Имайте предвид, че при надуване на маншета функциите на засегнатия крайник може да бъдат нарушени.
- Не извършвайте измервания по-често от необходимото. Поради ограничаването на кръвния поток може да се появят синини.
- По време на измерването на кръвното налягане не трябва да се спира кръвообращението за дълго време. Ако устройството не функционира правилно, отстранете маншета от ръката.
- Поставете маншета само върху горната част на ръката. Не поставяйте маншета върху други части на тялото.
- Пазете от деца, домашни любимци и вредители.
- За да се изключи разликата между лявата и дясната ви ръка, първоначално измерването трябва да се направи на двете ръце.
- Никога не работете с устройството по време на работа по поддръжката му. Работата по поддръжката включва поддръжка, проверка и ремонт.
- Използвайте леснодостъпна връзка към електрическата мрежа, така че щепселът да може да се извади бързо, ако е необходимо.

Общи предпазни мерки:

- Апаратът за кръвно е изработен от прецизни електронни компоненти. Точността на измерените стойности и експлоатационният живот на уреда зависят от внимателната му употреба.
- Пазете уреда от удари, влага, мръсотия, значителни температурни колебания и пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че устройството е на стайна температура, преди да направите измерване. Ако измервателният уред е бил съхраняван близо до максималните или минималните температури за съхранение и транспортиране и е поставен в среда с температура 20 °C, се препоръчва да изчакате приблизително 2 часа преди да използвате апаратът за кръвно налягане.
- Не използвайте устройството в близост до силни електромагнитни полета и го дръжте далеч от радиосистеми или мобилни телефони.
- Избягвайте всякакво механично ограничаване, натиск или огъване на маншета.

Относно батериите:

- Ако кожата или очите ви влязат в контакт с течност от батерия, измийте обилно с вода и потърсете лекарска помощ.
- **Риск от задавяне!** Пазете батериите далече от деца поради риск от поглъщане.
- Незабавно потърсете медицинска помощ при поглъщане на батериите.
- **Риск от експлозия!** Не хвърляйте батериите в огън.
- Ако батерия протече, използвайте ръкавици и почистете отделението за батерия със суха кърпа. Ако кожата или очите ви влязат в контакт с течност от батерии, измийте веднага с вода и потърсете лекар.
- Не разглобявайте, срязвайте или мачкайте батериите.
- Съблюдавайте + и – поляритета на батериите.
- Пазете батериите от силна топлина.
- Не зареждайте батериите и не ги подлагайте на късо съединение.
- Ако устройството няма да се използва за дълъг период от време, извадете батериите от отделението за батерии.

- Използвайте само идентични или еквивалентни по вид батерии.
- Винаги сменяйте всички батерии едновременно.
- Не използвайте презаредими батерии.

4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА:

1. Маншет
2. Маркуч на маншета
3. Конектор на маншета
4. Букса за конектора на маншета (отляво)
5. Индикатор за риск
6. Връзка за захранващ адаптер
7. Бутон за Включване и Изключване
8. Индикатор за изтощена батерия
9. Систолично налягане
10. Диастолично налягане
11. Изчислена стойността на пулса
12. Символ за сърдечна аритмия / Символ за пулс
13. Контрол на положението на маншета
14. Индикатор за риск

5. УПОТРЕБА

Първоначална употреба:

Поставяне на батерии

- Махнете капака на отделението за батерии на гърба на уреда **(A)**.
- Поставете батерии (вижте точка "Технически спецификации"). Поставете батериите, като се уверите, че поляритетът е правилен според етикета **(A)**.
- Затворете капака на отделението за батерии.

Ако индикаторът за слаба батерия седи на дисплея, измерванията вече са невъзможни и трябва да смените батериите. Подменете всички батерии.

Преди измерване на кръвното налягане:

Общи правила при измерване на собственото Ви кръвно налягане:

- За да генерирате информативен профил на промените във вашето кръвно налягане, който може да се използва за сравнения, трябва да измервате кръвното си налягане редовно и винаги по едно и също време на деня.
- Измервайте кръвното си налягане два пъти на ден: веднъж сутрин след ставане и веднъж вечер.
- Винаги извършвайте измерването, когато сте достатъчно физически отпочинали. Избягвайте да правите измервания в стресови моменти.
- Не правете измерване в рамките на 30 минути след хранене, пиене, пушене или тренировка.
- Преди първоначалното измерване на кръвното налягане винаги почивайте за около 5 минути.
- Ако искате да направите няколко последователни измервания, винаги се уверете, че минават 5 минути между всяко измерване.
- Повторете измерването, ако имате съмнения относно измерената стойност.

Позициониране на маншета:

Можете да измерите кръвното си налягане на двете ръце. Някои отклонения между стойностите на дясната и лявата ръка са напълно нормални. Винаги извършвайте измерването на ръката с по-високи стойности на кръвното налягане. Консултирайте се с Вашия лекар за това, преди да започнете самостоятелното си измерване.

- Винаги измервайте кръвното си налягане на една и съща ръка.
- Използвайте устройството само с предоставения маншет, въз основа на обиколката на горната част на ръката.
- Оголете горната част на ръката си. Кръвообращението на ръката не трябва да се възпрепятства от тесни дрехи или други подобни.
- Маншетът трябва да бъде поставен върху горната част на ръката, така че долният ръб да е позициониран на 2-3 cm над лакътя и над артерията. Линията трябва да сочи към центъра на дланта тук **(B).**
- Маншетът трябва да бъде закопчан така, че два пръста да пасват под маншета, когато е затворен **(C).**
- Сега свържете маркуча на маншета към конектора на маншета.
- Маншетът е подходящ за вас, ако обозначението попада в ОК интервала след поставянето му върху ръката.

Правилна поза за измерване на кръвно налягане:

- Седнете в удобна изправена позиция, когато измервате кръвното си налягане. Облегнете се назад, така че гърбът ви да е подпрян.
- Поставете ръката си върху хоризонтална повърхност **(D)**.
- Поставете краката си върху земята един до друг в плоско положение.
- Маншетът трябва да е на нивото на сърцето ви.
- Стойте възможно най-неподвижни по време на измерването и не говорете.

Измерване на кръвното налягане:

1. Натиснете . Всички елементи на дисплея се показват за кратко. Маншетът се надува автоматично. Процесът на измерване започва. Когато се улови пулс, показва се символ .
   За да отмените измерването натиснете
2. На дисплея се показват пулса, систоличното и диастоличното кръвно налягане.
   Символът за контрол на позицията на маншета се показва по време на цялото измерване. Ако маншетът е твърде разхлабен, ще се покажат и **"Er3"**. В такива случаи измерването се отменя след прибл. 15 секунди и устройството се самоизключва.
   "Er" се показва, ако измерването не може да се извърши правилно. В този случай, моля, вижте раздела „Отстраняване на неизправности".
   Ако е необходимо, прикрепете отново маншета след 1 минута.
   Устройството се изключва автоматично след прибл. 60 секунди.

Индикатор на риск:

Индикаторът за риск **5 / 14** показва в коя категория попадат записаните стойности на кръвното ви налягане. Ако измерените стойности са в две различни категории (напр. систолично налягане във „висок нормален" диапазон и диастолично налягане в „нормален" диапазон), индикаторът за риск винаги показва по-високия диапазон – „висок нормален" в описания пример.

Обърнете внимание, че тези стойности по подразбиране са само за общи насоки, тъй като отделните кръвни налягания могат да варират.

Моля, обърнете внимание, че самостоятелното измерване у дома обикновено води до стойности, по-ниски от записаните в лекарски кабинет. Консултирайте се с Вашия лекар на редовни интервали. Само той е в състояние да Ви даде персонални целеви стойности за контролирано кръвно налягане, особено ако сте подложени на медицинска терапия.

Ниско кръвно налягане:

Ниското кръвно налягане (хипотония) може да представлява опасност за здравето и да причини замаяност или припадък. Кръвното налягане се счита за ниско, ако систоличното и диастоличното налягане са под 90/60 mmHg (източник: Национална здравна служба, 2023 г.).
Потърсете медицинска помощ, ако внезапно страдате от ниско кръвно налягане.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Почиствайте уреда и маншета само с леко навлажнена кърпа.
- Не използвайте никакви почистващи препарати и разтворители.
- В никакъв случай не дръжте устройството или маншета под вода, тъй като това може да доведе до навлизане на течност и повреда на устройството и маншета.
- Ако съхранявате устройството и маншета, не поставяйте тежки предмети върху устройството и маншета. Маркучът на маншета не трябва да се огъва рязко.
- Извадете батериите, ако устройството няма да се използва за дълъг период от време.

7. ИЗХВЪРЛЯНЕ

Устройството не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Изхвърлете устройството в подходящ местен пункт за събиране или рециклиране във вашата страна. Изхвърлете устройството в съответствие с Директивата на ЕО – WEEE (Отпадъчно електрическо и електронно оборудване). Моля, свържете се с местните власти, отговорни за изхвърлянето на отпадъци, ако имате въпроси относно изхвърлянето.

Изхвърляне на батерии:

- По закон празните батерии трябва да се изхвърлят на специално обозначените за целта места, в пунктовете за рециклиране или при търговците на електроника
- Кодовете по-долу са отпечатани на батерии, съдържащи вредни вещества:
    - Pb = Батерията съдържа олово
    - Cd = Батерията съдържа кадмий
    - Hg = Батерията съдържа живак



8. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

В случай на гаранционни оплаквания, обърнете се към вашия търговец или оторизиран сервиз. Ако връщате уреда, прикачете копие от касовата бележка и кратко описание на дефекта.
Приложими са следните гаранционни условия:

1. Гаранционният период е или 5 години, или – ако е повече – специфичния гаранционен период в страната, считано от датата на покупката. В случай на гаранционни оплаквания, датата на покупка трябва да бъде удостоверена с касова бележка или фактура.
2. Поправки на уреда или части от него не удължават периода на гаранцията.
3. Гаранцията се смята за невалидна в следните случаи:

- Неправилна употреба (неспазване на инструкциите за употреба).
- Опити за поправка от страна на потребителя или неоторизирани трети лица.
- Транспортни повреди от производителя към клиента или по време на транспорт до сервизния център.
- Гаранцията не важи за аксесоари, предмет на нормално износване (маншети, батерии).

4. Beurer не носи отговорност за преки или косвени загуби, предизвикани от продукта, дори ако повредата му е призната гаранционно.

Производител: Beurer GmbH
Адрес: Soeflinger Strasse 218
89077 Ulm, Germany
Телефон: +497 313 9890
Имейл: customerservice@beureruk.com

Повече информация за продукта ще намерите на www.polycomp.bg.